

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université Dr Moulay taher



Faculté des lettres, des langues étrangères et des arts

Département des lettres de la langue française

Mémoire

En vue de l'obtention du diplôme de master en Didactique des langues
appliquées

Intitulé :

**Le dessin animé comme support didactique pour
l'acquisition de la compétence orale. Cas des
apprenants de 5AP, école ALLAL**

Elaboré par : _____

- **Kies Soumia**

Sous la direction de :

- **Dr HADBI Anissa**

Année universitaire : 2019/2020

Remerciements

Au nom de DIEU, le Clément et le Miséricordieux

je tiens et insiste à remercier, tout particulièrement, Madame « HADBI Anissa », ma directrice de recherche qui n'a ménagé aucun effort pour me guider par ses conseils et son soutien et qui a été toujours disponible lors des différentes phases de la préparation de mon mémoire. Ses remarques et ses conseils m'ont été d'une aide précieuse.

Merci également aux membres de jury d'avoir accepté de lire et d'évaluer ce travail de recherche.

Merci au directeur MOUKADEM Abdelsalem de m'avoir bien accueillie dans l'établissement Allal Medaghri.

Mes remerciements s'adressent aussi à l'enseignante et à l'ensemble des apprenants de la 5^{ème} AP (école Allal Medaghri) qui ont participé à ce travail de recherche.

DEDICACES

*A ceux qui ont contribué à ma formation. A ceux qui m'ont aidée à réaliser mes rêves
et qui attendent patiemment le fruit de leur éducation.*

*A mes parents pour leurs conseils, leurs encouragements et leurs sacrifices, je dédie à
vos pleurs, à vos sourires, mes plus belles pensées*

*Je dédie ce mémoire à ma directrice de recherche « Mme HADBI Anissa ». Je lui suis
très reconnaissante d'avoir cru en moi et de m'avoir orientée vers la bonne voie*

En espérant que vous trouverez dans ce travail de recherche beaucoup de satisfaction.

SOUMIA

Sommaire

Remerciements

Dédicaces

Sommaire

Introduction.....04

Chapitre I : L'enseignement de l'oral au primaire et l'exploitation du dessin animé en classe du FLE.....08

1. Définition du discours oral.....09

2. La compréhension orale.....11

3. La production orale.....16

4. Le dessin animé support pour l'acquisition de l'oral au primaire.....21

5. Le rôle de l'image audiovisuelle dans l'enseignement du FLE en 5AP.....27

Chapitre II : Analyse du corpus et interprétation des résultats.....30

1. Description et constitution du corpus.....31

2. Déroulement de l'expérimentation31

3. Analyse du corpus.....36

4. Synthèse.....45

Conclusion.....47

Références Bibliographiques.....51

Annexes.....55

Table des matières.....64

Introduction

Introduction

Auparavant, les didacticiens ont donné de l'importance à l'écrit qu'à l'oral dans l'apprentissage des langues étrangères. Avec le développement de l'approche communicative et l'approche par les compétences, ils ont déduit que l'enseignement de l'oral a le même statut que l'écrit pour rendre l'apprentissage d'une langue étrangère plus utile.

Par conséquent, afin de comprendre et se faire comprendre en FLE, il est indispensable d'établir, chez l'apprenant, des connaissances qui lui permettent de communiquer d'une façon convenable à l'oral et à l'écrit. Ces compétences donnent également un avantage stratégique dans plusieurs domaines. En d'autres termes, l'acquisition de cette capacité à communiquer est devenue actuellement un but principal à aboutir par les enseignants dans l'enseignement /apprentissage des langues étrangères. L'objectif est d'aider aussi les apprenants à communiquer dans la vie quotidienne et professionnelle.

En outre les didacticiens confirment que l'oral joue un rôle primordial dans l'apprentissage de la langue et il doit être reconsidéré comme un outil indispensable pour l'acquisition de la langue étrangère. Pour cette raison, dans l'enseignement oral en cours de langues, l'usage de documents audiovisuels semble aider les apprenants à accéder aux contenus enseignés et leur offre l'occasion de se familiariser avec les français dès le départ.

Cependant, en Algérie, certains enseignants utilisent des techniques obsolètes pour améliorer l'interaction en classe et vu l'importance de l'oral dans l'enseignement/apprentissage du FLE, les enseignants doivent innover avec un matériel existant (matériel informatique et multimédia). Personne ne peut nier que ces moyens techniques jouent maintenant un rôle important dans la vie quotidienne des apprenants. A cet égard, les responsables des secteurs de l'éducation souhaitent un enseignement moderne des langues étrangères dans les universités, les écoles publiques et privées.

Le thème de notre travail est : «Le dessin animé comme support pour l'acquisition de la compétence orale. Cas des apprenants de 5AP, école ALLAL MEDAGHRI Saida ». Le choix de travailler sur des documents audiovisuels tel que le dessin animé, en tant qu'appui authentique exploité à l'activité de l'oral en classe

Introduction

de français langue étrangère, permettant à l'apprenant de 5AP d'acquérir progressivement de plusieurs compétences, le dessin animé permet à l'apprenant non seulement d'améliorer son écoute mais aussi de libérer son imagination.

Nous avons constaté lors de nos passages dans différentes écoles et suite à des entretiens effectués auprès de quelques enseignants du primaire, il s'est avéré que les apprenants sont plus motivés durant les séances du dessin animé que dans les autres activités.

Notre objectif est de démontrer l'importance du dessin animé dans l'enseignement de l'oral et le type de compétences installées chez les apprenants de la 5^{ème} AP.

Ceci nous a poussés à poser la problématique suivante : Quel est le rôle du dessin animé dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de 5AP ?

Cette question principale nous amène à poser d'autres questions de recherche:

- Le dessin animé est-il une réelle opportunité qui aide les apprenants de 5AP à améliorer leurs compétences orales ?
- Au niveau de quelles activités le dessin animé peut-il aider les apprenants de 5AP ?

A l'égard de ces questions, nous formulons les hypothèses suivantes :

- Le dessin animé valoriserait l'intelligence, le courage et la persévérance chez l'apprenant de 5AP.
- Le dessin animé créerait une ambiance de concurrence en classe.
- le dessin animé pourrait être une réelle opportunité qui aiderait les apprenants de 5AP à améliorer leurs compétences orales.
- Le dessin animé pourrait aider l'apprenant de 5AP à découvrir le lexique en situation, à formuler les idées et à repérer les mots clés.

Notre étude comportera deux chapitres. Un chapitre théorique et un chapitre pratique. Dans le premier chapitre, nous essayerons de définir les notions de base qui sont en rapport avec les deux compétences de l'oral, à savoir la compréhension orale et la production orale. Comme notre thème s'inscrit dans le domaine de la didactique, il est nécessaire d'introduire l'enseignement de la compréhension et de la production orale dans la classe de 5AP, ainsi que les interactions orales au sein de la classe. A la fin de

Introduction

ce chapitre, nous essayerons d'aborder le rôle de l'image audiovisuelle dans l'enseignement du FLE en classe de 5AP.

Dans le deuxième chapitre, nous aborderons l'étape principale de notre recherche qui consistera en une observation sur le terrain de deux séances au niveau d'une classe de 5AP. Puis nous ferons une analyse qualitative en réalisant une expérimentation basée sur la projection d'une séance d'un dessin animé. Par la suite, nous analyserons notre corpus en se basant sur la transcription de la vidéo. Finalement, notre travail se clôtura par une conclusion générale.

CHAPITRE 01

L'enseignement de l'oral au primaire et l'exploitation
du dessin animé en classe du FLE

En classe de FLE, l'oral est une étape incontournable pour l'apprentissage et l'acquisition d'une langue, cette activité doit être considérée et développée en tant qu'un facteur indispensable dans le cursus scolaire de l'élève du primaire.

Pour l'enfant au primaire, l'activité orale est une opportunité de manifester son imagination. Pour l'enseignant, l'expression orale est une matière d'évaluation et de contrôle des apprenants.

1. Définition du discours oral

Selon LE ROBERT dictionnaire d'aujourd'hui, l'oral est défini comme : « *opposé à l'écrit qui se transmet par la bouche qui est verbal.* »¹. De ce fait, selon cette définition, pour exprimer un écrit (une idée), les élèves doivent utiliser la parole (la bouche) pour communiquer.

Quant à TRENDEL, il affirme que : « *l'oral est défini comme un moyen privilégié de communication permettant la relation entre les individus, et comme un moyen d'expression de la pensée et des affects.* »². Cela veut dire que TRENDEL accorde beaucoup d'intérêt à l'oral car selon lui, l'oral est un moyen inévitable pour exprimer ses idées et ses sentiments, communiquer et bâtir des relations.

De plus, selon les didacticiens « *le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possibles authentique* ».³ D'après cette définition, l'oral est désigné comme un terrain d'enseignement de la langue impliquant l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage grâce à des activités d'écoute et de production émanant de textes sonores authentiques.

En outre, l'oral est la base première de toute communication ; depuis son enfance, l'enfant utilise la parole pour commencer à communiquer avec les autres, il constitue pour l'enfant le premier moyen d'entrer en contact avec les autres, ce qui

1 Dictionnaire d'aujourd'hui. Canada, Alain Ray, 1996, p700.

2 TRENDEL, Emmanuel. Projet interculturel à l'école primaire de Mayotte et apprentissage de l'argumentation orale. Thèse doctorat-université de la réunion, 2008, p29.

3 JEAN-PIERRE, Cuq. « Dictionnaire du FLE » rance ophrys 2002.p120.

Chapitre 1 : L'enseignement de l'oral au primaire et l'exploitation du dessin animé en classe du FLE

nous amène à dire que la communication orale est une actualité marquée par la spontanéité et par l'inscription de l'enfant dans l'immédiateté.

Il est connu que la langue est le seul moyen utilisé par l'individu pour produire le contact avec autrui et pour parler, l'apprenant doit produire des sons combinés qui portent un sens compréhensible.

Selon MICHEL : *« parler une langue c'est développer une certaine façon d'écouter non seulement connaître sa propre langue mais aussi celle des autres. Apprendre une langue étrangère c'est devoir saisir, reconnaître et structurer un paysage sonore nouveau, cette approche à la fois phonétique et anthropologique fondée sur une analyse interculturelle et l'écoute »*.⁴ D'après cette citation, nous dirons qu'il s'agit d'une compétence à travailler avec constance tout en dominant sur les problèmes liés à la prononciation, à l'intonation et aussi à la compréhension.

L'oral représente dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères un fondement crucial à toute appropriation. Pour se faire et au cours des dernières décennies, les instructions officielles accordent une grande importance à l'oral au collège et plus précisément au primaire.

Par ailleurs, *« L'oral est le médium de toutes les activités de la classe, c'est pour cette raison qu'il ne faut pas le considérer uniquement comme un moyen mais aussi comme un objet d'apprentissage »*.⁵ C'est-à-dire que l'oral contient toutes les actions de la classe, c'est le premier lien de la relation entre l'enseignant et l'apprenant. Autrement dit, l'enseignant ne peut pas communiquer immédiatement avec ses apprenants dans la classe sans qu'il fasse appel à la langue orale et la même chose pour les apprenants.

Ainsi, dans une classe du FLE toutes les activités orales sont utilisées comme un pont d'enseignement/apprentissage, les didacticiens pensent que les enseignants doivent donner à l'oral beaucoup d'importance que l'écrit de ce fait la Pratique de l'oral en classe devrait être un support pour la transformation des savoirs.

4 BILLIERE, Michel « Le statut de l'intonation dans l'évolution de l'enseignement/apprentissage de l'oral en FLE ». Université de TOULOUZ – le MIRAIL- in Elisabeth « l'HOTE, extrait d'un article, 1988, P 28.

5 http://gerflint.fr/base/Algerie12/Samira_ouyougoute.pdf consulté le 15/2/2020

2. La compréhension orale

Selon le Robert dictionnaire de français : « *comprendre-v-tr. Avoir une idée de, saisir le sens de comprendre une explication* ». ⁶La compréhension est un travail de capacité pour associer des idées relatives à la logique permettant de former une compréhension large c'est-à-dire une compréhension c'est la façon de comprendre telle ou telle chose par l'homme elle se diffère d'une personne à une autre.

La compréhension orale est l'aboutissement de comprendre le sens du document lu ou écouté. C'est une phase très importante pour acquérir le langage et communiquer.

Cette étape précède l'expression, car avant de produire un énoncé, il faut le comprendre. Elle a pour objectif d'enseigner à l'apprenant des stratégies d'écoute et de compréhension d'énoncés à l'oral.

L'assimilation d'une langue étrangère débute toujours par l'écoute ensuite l'apprenant comprend le message, formant un message intelligible chez l'interlocuteur car c'est en écoutant qu'il apprend à parler.

Selon M. GARABEDIAN, il définit la compréhension orale comme : « *l'acte de compréhension est un acte d'apprentissage de nature multidimensionnelle.* » ⁷. Dans sa réflexion M. GARABEDIAN suppose que l'apprentissage de la compréhension de l'oral est une action de nature multidimensionnelle, c'est-à-dire que la compréhension orale génère la capacité de compréhension, de transmettre à l'apprenant des stratégies d'écoute, elle permet de lire, d'écrire et d'apprendre la parole.

En outre, avant d'accéder à l'acquisition de la langue étrangère et à la communication, il faut passer par une étape indispensable, celle de la compréhension orale, cette dernière est basée sur l'écoute tout en utilisant des moyens d'aide à l'explication des énoncés, c'est-à-dire qu'un apprenant maîtrise cette compétence s'il arrive à comprendre et interpréter ce que son enseignant dit ou lit.

Dans une activité de compréhension orale, l'apprenant est censé être compétent de faire une relation entre ses connaissances préalables et ce qu'il apprend afin de

⁶ Le robert. Dictionnaire de français-Sejer 25, avenue pierre de Coubertin, paris, 2011, p83.

⁷ Michel .Garabédian . « Perception et production dans la matière phonétique d'une langue étrangère » ED Corine, Bouth .ODOT, Mai 2011. P 87.

mieux articuler et faire comprendre le sens du message représenté par un document oral. Il est nécessaire de dire que dans cette activité il ne faut pas négliger un élément très important pour assurer la compréhension d'une leçon ou d'un document sonore, qui est la stratégie d'écoute ou il s'agit de l'apprenant de bien concentrer avec les divers sons provoqués par les supports oraux ou sonores, pour savoir dégager le sens et assimiler une idée convenable autour du contenu des documents présentés.

En revanche, la compréhension orale semble difficile à enseigner malgré l'importance de cette compétence à l'oral, mais aussi tout au long du processus d'apprentissage d'une langue étrangère. Cela est dû au fait qu'elle n'est pas suffisamment utilisée en classe parce que chaque apprenant a ses propres stratégies de compréhension et d'écoute. L'enseignant transmet des messages dans plusieurs situations de communication pour les présenter aux apprenants afin de les maîtriser.

Alors, Selon CHANTAL Razafitsiarovana, pour réussir la phase de l'écoute et arriver à comprendre les messages. Plusieurs capacités mentales entrent en jeu ⁸ :

« -Avoir la capacité de distinguer ce qu'on entend (les sons, les mots, les phrases, etc.).

-Avoir la capacité de repérer les informations.

-Avoir la capacité de garder que l'essentiel. »

Cette capacité de compréhension orale est fortement liée à l'écoute, car savoir écouter permet à l'apprenant de recevoir le message, le déchiffrer et le comprendre. Les enseignants donnent beaucoup d'importance à la compréhension orale car elle est primordiale pour l'acquisition du langage et dans la communication. C'est une phase de compréhension très importante très bénéfique afin de produire ou de formuler un énoncé.

De surcroît, Le rôle de cette activité est de guider, donner des consignes et expliquer pour faciliter la compréhension aux apprenants. Les enseignants doivent considérer que cette dernière est un objectif d'apprentissage qui doit développer la capacité d'écoute d'un énoncé ou d'un document sonore et qui doit précéder la prise de parole. Dans cette phase de la compréhension orale il s'agit de développer chez

⁸ CHANTAL Razafitsiarovana et al « mieux comprendre à l'oral et à l'écrit pour mieux communiquer » Madagascar-livret-4 (2011-2012) p 11.

l'apprenant un ensemble des compétences, il doit être adopté des stratégies d'écoute, resté attentif, augmenter la capacité de mémorisation et de concentration « *il est nécessaire d'exposer aux étudiants la différence entre l'écrit et l'oral et de leur montrer les retombées du mode sur la communication en général et sur l'interprétation en particulier* »⁹

D'après cette citation, l'apprenant sait comment identifier les étapes indispensables des différents événements, il arrive à dégager le sens, à organiser et à expliquer ses idées.

En enseignant la compréhension orale comme première étape, les enseignants offriront aux apprenants l'opportunité d'interagir dans différentes situations de communication, de leur permettre d'échanger, de s'écouter, de progresser et de les encourager à oser prendre la parole en classe.

De plus, CORNAIRE et GERMAIN citent BISAILLON qui dit que : « *la compréhension orale est sûrement l'une des habiletés langagières ou les nouvelles technologies ont un rôle important à jouer à cause du potentiel sonore et visuel qu'elle possède* ». ¹⁰

A travers cette citation, l'enseignant doit profiter d'utiliser les supports existants afin d'assurer et de réussir une bonne compréhension orale vu le potentiel sonore et visuel que possède la nouvelle technologie.

En effet Les supports audio visuels ont prouvé leurs avantages à faciliter l'activité de la compréhension orale pour les apprenants, les enseignants que nous avons observés utilisent ces supports comme étant très nécessaires dans l'apprentissage oral.

Pour conclure, comme stratégie, l'enseignant doit user toutes les techniques audio – visuelles disponibles afin de bien écouter.

2.1 Les stratégies de l'enseignement de la compréhension orale

Selon les auteurs plus hauts, le but de la compréhension orale est de permettre aux élèves d'accroître le sens de l'écoute, d'assimiler ses stratégies et elle aide à

⁹ SELESKOVITCH Danica, LEDERER Marianne, *pédagogie raisonnée de l'interprétation*, Didier Erudition/ Klincksieck, France, 2002, P 226.

¹⁰ CORNAIRE Claudette, CLAUDE Germain. *La compréhension orale* .Paris, Clé Internationale, 1998, p180.

faciliter la Compréhension d'un énoncé oral. Cette activité enseigne aux apprenants comment perfectionner l'un des objectifs de la pédagogie du projet qui est « l'autonomie » et de former de bons auditeurs (CORNAIRE et GERMAIN, 1998).

L'enseignant doit organiser son travail de façon de créer des stratégies d'enseignement pour permettre aux apprenants de réaliser les tâches demandées par l'enseignant (repérer les informations, prendre note ex ...).

En outre, il existe différentes stratégies d'enseigner la compréhension orale, parmi les principales méthodes nous citons :

-Anticiper

Anticiper pour : « *le but de l'anticipation est de stimuler la curiosité de l'élève, encourager à faire part des connaissances ou expériences sur le sujet, réactiver ou introduire le vocabulaire qui aidera à la compréhension, mettre en attente* ». ¹¹ Selon cette citation, l'anticipation a un rôle très intéressant pour exciter la curiosité des apprenants, les encourager et les mettre dans le bain en introduisant le vocabulaire pour les aider à la compréhension

L'anticipation aide aussi à la prédiction du contenu (histoire, déroulement de l'histoire ...). Elle est stratégique pour accéder au sens du texte lu ou écouté.

-Tolérer un certain degré d'ambigüité

Cette stratégie consiste à définir, en premier lieu, les mots clés difficiles afin de faciliter aux apprenants les réponses aux questions posées. Cette dernière permet également de déterminer des informations, des intentions et d'harmoniser le document lu pour éviter toute ambigüité.

-Intention de communication

Dans cette tactique, l'enseignant prémédite la compréhension en mettant les apprenants dans des conditions de compétences d'assimiler les éléments précis en fonction du but de la lecture du texte.

¹¹ COSSUS Yvonne et FAYEL Alain .*L'enseignement de l'anglais : préparation aux capes au caplp2*, France, Nathan, 1998 p.82.

2.2. Les stratégies d'écoute

Beaucoup d'études sur les stratégies d'écoute se sont intéressées à plusieurs langues étrangères (Français, Italien, espagnol, russe ...) et surtout l'anglais (RUBIN 1994). Des chercheurs ont essayé de mettre en évidence la relation entre les stratégies d'écoute et la compétence linguistique, la compétence en compréhension, le type du texte etc.

CLAUDETTE CORNAIRE et Claude Germain (1998) citent Murphy (1987) qui arriva à déterminer quatre stratégies (utilisées par les auditeurs les plus compétents) suite à une expérience où il exploita la technique de la réflexion à haute voix :

-Le rappel : c'est une stratégie qui aide à boucler ce qui vient d'entendre en première écoute .Elle consiste aussi à rédiger certaines parties du texte avec son propre lexique.

-La spéculation : Cette tactique consiste à mettre en jeu l'imagination, l'expérience, les connaissances antérieures, analyser entre les lignes, faire des analogies (comparaison) et anticiper l'information future.

-L'analyse : est une stratégie qui a pour but d'observer sérieusement les idées dans le texte afin de porter un jugement critique à partir d'idées explicites et d'analogies

Dans cette étape MURPHY discerne entre les compétences des apprenants qui exploitent leurs connaissances de la structure d'un texte à ceux qui sont moins compétents qui s'aident du vocabulaire des mots familiers dans le texte.

-L'introspection : est une stratégie à rendre capable l'apprenant de se servir de son expérience d'écoute pour lui faciliter la compréhension du texte dès son entame.

2.3. L'enseignement de la compréhension orale en 5^{ème} année primaire

Tout d'abord, selon les concepteurs de programme du cycle primaire, le but de l'enseignement de la langue française en 5^{ème} AP est de consolider les compétences de communication déjà acquises en 3^oAP et 4^oAP, et d'aider l'apprenant à s'exprimer oralement et à écrire.

En outre, ils ajoutent qu'à l'oral l'apprenant doit avoir les aptitudes à différencier les caractères (voyelles et consonnes) et à utiliser ses connaissances . Pour arriver à s'exprimer, il est important qu'il passe par le devoir de développer des stratégies de

compréhension. L'auteur pense que : « *Mis en situation d'écoute et d'observation, l'apprenant développera au fur et à mesure des stratégies de compréhension à l'oral et à l'écrit. Il sera amené à s'exprimer par l'emploi d'énoncés dits « actes de parole » (ou actes de langage) comme : se présenter, demander, ordonner, inviter...* »¹², C'est-à-dire que l'apprenant doit s'exprimer par : se présenter, demander, ordonner, inviter etc.

Par ailleurs Le jeune apprenant doit également être capable de reconnaître une situation de communication à partir de l'audition d'un texte et de le comprendre pour extraire les informations essentielles du message oral.

Concernant l'enseignant dans son activité il applique l'oral comme un moyen pour transmettre les connaissances par le biais des quelles l'apprenant obtient des nouveaux savoirs, il doit également l'orienter dans un travail d'assimilation de notions, de comportement et de valeur et de là, l'enseignement/apprentissage devient un moment où s'accomplit par la pratique et la correction. Pour que les apprenants puissent mieux communiquer et maîtriser la langue orale, il faut utiliser les pratiques d'exercices ciblés, exposé, jeux de rôle ...

En production, l'apprenant est obligé d'être apte de rédiger une situation d'intégration (production écrite) en utilisant ses différents savoirs et c'est une opportunité pour l'enseignant d'évaluer. À l'écrit il doit exploiter les mots connus et acquis afin d'être bon de compléter un dialogue et le ponctuer. Le but de toutes les activités proposées dans le programme est d'améliorer la compréhension des textes entendus.

En somme, l'objectif du programme de la 5^{ème} AP est d'adapter des exercices pour que la compréhension orale soit une compétence acquise.

3. La production orale

Selon Hélène, SOREZ : « *s'exprimer oralement, c'est transmettre des messages généralement aux autres, en utilisant principalement la parole comme moyen de communication* ». ¹³ D'après cette citation, la parole a un effet et impact très important

12 Ministère de l'éducation nationale, programme de français de la 5^{ème} année primaire ONPS 2011.

13 SOREZ Hélène. *Prendre la parole*. Paris, HATIER, 1995, p 5.

dans la communication et dans la transmission des messages. Autrement dit, la meilleure communication est de bouche à l'oreille.

Pour CUQ et GRUCA : *« la didactique de l'oral propose des activités de production libre à partir d'une consigne de départ et qui sollicitent les opinions de l'apprenant, son engagement personnel sa créativité a fin de développer des véritables conduites langagières : d'écrire, raconter, justifier, convaincre, argumenter, exposer, etc.. »*¹⁴

En d'autres termes, d'écrire, raconter, justifier, convaincre, argumenter, exposer... nécessitent de l'apprenant son engagement personnel et sa créativité. En outre, la production orale est la réalisation des habilités acquises des apprenants en expression orale. L'apprenant doit adapter ses savoirs, ses savoirs-être, ses savoirs faire tout au long de son parcours (enseignement/apprentissage) pour s'accommoder la compétence de communication.

De surcroit, la production orale est une compétence à installer progressivement chez chaque apprenant à partir des situations réelles exploitées en classe de FLE. Donc chaque enseignement d'une langue étrangère et plus spécifiquement le français, vise une acquisition pertinente et équilibrée de la compétence de production orale. Afin de parvenir à maîtriser cette capacité, il faut tout d'abord bien assimiler la compétence de la compréhension orale dont chacune des composantes (compréhension/production) dépend de l'autre.

De plus, l'engagement de l'apprenant doit être une obligation dans l'apprentissage. L'enseignant doit lui faire vivre des situations réelles, proches de sa vie quotidienne dans le but de découvrir les compétences communicatives visées par la didactique.

D'après JOE SHEILS : *« (...) l'apprenant doit prendre sa part de responsabilité dans l'apprentissage, négocier et coopérer avec les autres apprenants et l'enseignant dans le choix des objectifs et des moyens de les atteindre, tout en cherchant comment il peut le mieux utiliser et développer ses savoir-faire et des connaissances ».*¹⁵

¹⁴ CUQ Jean pierre et GRUCA Isabelle .*Cours de didactique du français langue étrangère et seconde* .Paris, PUG, 2012, p 183.

¹⁵ JOE Sheils .*La communication dans la classe de langue*. Conseil de l'Europe, conseil de la coopération culturelle européen.1993 P.04.

A travers la citation, il est indispensable que l'apprenant engage sa responsabilité dans l'apprentissage avec tout le groupe (les autres apprenants, l'enseignant) en travaillant dans le choix des buts et comment les atteindre.

3.1 L'enseignement de la production orale en 5^{ème} année primaire

Au primaire, il faut que l'activité de l'oral en classe de FLE soit améliorée et valorisée en tant que pratique et moyen de communication utile dans le contexte scolaire. Elle est une pratique de classe importante aux apprentissages.

L'oral pour un enfant au primaire est un moyen d'explication de son imagination. Egalement l'oral permet l'entraînement à formuler et à réfléchir puisque la connaissance est mieux structurée lorsqu'elle est exprimée oralement. Au moment de l'apprentissage oral l'apprenant a le droit à l'erreur en tant qu'un outil d'enseignement, donc l'erreur à l'oral aide l'apprenant à reformuler sa parole jusqu'à ce que l'idée soit correcte et que la notion soit exprimée d'une manière convenable afin d'améliorer sa performance.

L'expression orale en classe est importante dans l'arrangement des connaissances. C'est une action qui permet aux enseignants de vérifier et de déterminer la compréhension des apprenants via la participation en classe.

Pendant le cours, l'enseignant conduit la classe durant toutes les activités. Autrement dit faire travailler les apprenants et les diriger aux moments de travail, l'enseignant doit savoir comment gérer la classe, il faut qu'il donne à l'apprenant la liberté de s'exprimer. En d'autres termes « les moments libres », de s'exprimer oralement et de participer sans que l'enseignant fasse des interventions qui peuvent bloquer l'apprentissage. A fin que cette atmosphère d'enseignement se réalise il faut que l'enseignant utilise des gestes pour donner la parole, le mouvement de la tête, le regard aussi et via ces signes, l'apprenant arrive à parler.

De plus, via la verbalisation et l'interaction de l'enseignant, l'apprenant arrive à parler, à répondre, à écouter après il participe et à travers ces méthodes d'expression orale l'apprenant développe ses connaissances, ses informations en entrant dans son discours des savoirs acquis du discours d'autrui. De ce fait, il est insuffisant d'enseigner afin que les apprenants apprennent, mais il est important de savoir écouter,

Chapitre 1 : L'enseignement de l'oral au primaire et l'exploitation du dessin animé en classe du FLE

cerner la connaissance et l'organiser. l'enseignant doit, donc, tenter de faire une égalité entre le contenu et le temps important à la leçon, user un langage organisé, convenable mais aussi intelligible.

Selon le guide pédagogique de manuel de français de 5AP. Le manuel scolaire est considéré comme un guide pédagogique servi par l'enseignant et déclarant les démarches à suivre et les objectifs à atteindre dans l'enseignement/apprentissage. Pour la 5AP « L'élève sera capable produire à partir d'un support oral ou visuel (texte, image), un énoncé oral ou écrit mettant en œuvre les actes de parole exigés par la situation de communication »¹⁶

A travers cette citation, le support audiovisuel joue un rôle indispensable dans l'oral, grâce à ce dernier l'apprenant sera apte de produire un énoncé oral ou écrit. La 5^{ème} AP évoque un public d'élève dont l'âge se situe entre 10 et 11ans .Dans le domaine de l'oral de la 5^{ème} AP, les concepteurs de programme parlent du profil d'entrée et du profil de sortie :

« Profil d'entrée :

Premièrement sur le plan d'identification l'élève entrant en 5^{ème} AP doit être capable de répondre aux (A qui, quoi, quand, pour quoi ou) et de mettre en évidence l'information précise transmise par le texte.

Deuxièmement, sur le plan de la production il doit produire des essais simples et courts afin de demander, d'interroger, d'exécuter des consignes et raconter des événements d'autrui.

Profil de sortie :

Le jeune apprenant doit être apte de réagir à des demandes verbales, à s'exprimer de manière correcte, à prendre la parole de façon instantanée pour questionner et répondre, et à donner son opinion » (programme 5AP).

16 Guide pédagogique des manuels de français, 2012, p 68.

Dans une classe de 5AP, la production orale des apprenants se réalise à travers une prise de parole et une interaction entre enseignant- apprenant ou apprenant- apprenant en se basant sur des cours et des projets enseignés en classe.

Selon Mohammed GRIMERIANE,¹⁷ l'activité de la production orale en 5°AP connaît quatre phases essentielles :

-L'oral guidé :

Dans cette phase, l'apprenant regarde les images, montre et il discute. Durant cette phase l'enseignant mobilise les savoirs des apprenants acquis en compréhension de l'oral pour les réinvestir en expression orale. Il s'agit également du réemploi du vocabulaire et des structures extraites qui va contribuer à encourager les apprenants à parler.

-Oral réemploi

Concernant cette étape, il s'agit du travail de groupe, description, dessins pour illustrer leurs description, et du dynamisme en classe

-La lecture du dialogue :

Cette phase permet à l'apprenant de faire le lien entre l'oral et l'écrit, il s'agit de lire. Le dialogue dont les mots et les structures ont été étudiées à l'oral.

-Jeu de contextualisation:

C'est-à-dire que le jeu de scènes doit être contextualisé par les noms des apprenants pour susciter leur implication.

3.2. Les interactions orales

L'interaction orale peut avoir le sens d'une « rencontre » selon GOFFMAN : « (...) qui se produit en une occasion quelconque quand les membres de l'ensemble donnés en trouve en présence continue les uns des autres : le terme rencontre pouvant aussi convenir »¹⁸. En d'autres termes, l'interaction se réalise dans le contexte d'une activité de communication entre partenaires dont la présence est indispensable.

17 GRIMERIANE Mohammed, un enseignant de langue française au cycle primaire, en Algérie.

18 VION, Robert. *La communication verbale*. Paris, Hachette, 1992, p145.

Toutefois, l'interaction en classe est une opération faite en classe entre interactants dans l'enseignement/apprentissage du FLE. C'est une phase très importante de la didactique. Elle permet la communication entre enseignant et apprenant et entre apprenants dans une institution scolaire. Cette dernière participe au développement langagier. Son rôle est déterminant dans la construction du sens le quel doit faciliter la compréhension du thème discuté grâce à la participation des apprenants.

L'enseignant doit guider les échanges dans l'expression orale afin que chacun ait son rôle dans la communication et ait l'opportunité d'intervenir.

En outre, la communication verbale active et augmente l'imagination des apprenants et leur fait vivre la situation et les ambiances selon les sujets proposés.

De plus, l'interaction est une occasion qui aide les apprenants et les enseignants à user la langue apprise et à créer des automatismes pour mettre en pratique les structures langagières et le lexique, ceci leur permettra de développer leurs compétences implicites en L2 (langue étrangère).

Ainsi, l'enseignant aura l'occasion de corriger et d'évaluer la production de l'apprenant par des propositions propices, avec le temps les apprenants s'auto corrigent mutuellement. (GERMAIN et NETTEN, 2004).

4. Le dessin animé, support pour l'acquisition de l'oral au primaire

Selon le dictionnaire l'internaute, le dessin animé est un : « *film réalisé à partir d'une série de dessins qui décomposent les mouvements des personnages et qui, projetés, donnent l'impression d'un mouvement continu* ». ¹⁹ A travers cette définition, le dessin animé est une suite de dessins dissociés qui, une fois projetés, donnent la sensation d'être un film continu.

C'est un film d'images animées et sonorisé. Cet aspect divertissant pour l'enfant est un moyen de transmission d'une moralité, culture, traditions ou un savoir précis.

L'emploi du dessin animé en classe de langue présente des avantages. Il est considéré comme une source de motivation par laquelle l'apprenant peut participer d'une façon personnelle à son enseignement-apprentissage .Selon Viau. ROLLAND affirme que : « *la motivation est un concept dynamique qui a ses origines dans la*

¹⁹ [http://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/dessin_animé/.](http://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/dessin_animé/)

perception qu'un apprenant a de lui-même et de son environnement et qui l'incite à choisir une activité, à s'y engager et à persévérer dans son accomplissement afin d'atteindre un but. »²⁰

Il peut être captivant, pour l'apprenant, ce qui allume son envie de parler et l'aider à progresser dans l'apprentissage du français chez ce dernier. Dans ce cas-là il incombe à l'enseignant d'effectuer un travail préparatoire nécessaire. Il est appelé à créer un climat adéquat à sélectionner le document qui provoque le plaisir chez ses apprenants. Face à un dessin animé, l'apprenant accueille à la fois une information auditive et une information visuelle ce qui lui permet d'interpréter le contenu du document par l'œil et par l'ouïe.

L'utilisation du DA²¹ en classe de langue étrangère est très fructueuse et ce suite aux résultats de l'enquête faite auprès des enseignants du primaire. Le DA en lui-même est une pédagogie, un apprentissage et une éducation, il est un atout motivant l'apprenant et l'encourageant à son auto apprentissage. Les thèmes évoqués actuellement par le DA inspirent et encouragent l'imaginaire de l'apprenant et lui permettent de faire le lien avec des éléments du réel ou avec ses expériences personnelles.

Cette nouvelle technique(DA) est un moyen d'inspiration extérieur qui crée un contexte très favorable à stimuler l'envie chez l'apprenant de fournir plus de progrès. C'est une source de joie et de plaisir pour l'apprenant surtout s'il favorise le travail en groupe. Le DA aille les avantages de l'image fixe et de l'image animée. Les composantes techniques du DA opèrent sur la perception psychologique du public ciblé, et contribuent à créer une impression de réalité, voire d'immersion de jeune téléspectateur dans le message offert.

En effet, les spécialistes donnent une grande importance au DA vu son impact sur l'acte d'apprentissage. Dans une séance de compréhension orale, en écoutant le document, l'apprenant sera confronté aux différents éléments : les voix, les bruits, les

20 VIAU Rolland. *La motivation dans l'apprentissage du français*, canada, Editions du renouveau pédagogique, 1999, P7.

21 Dorénavant nous utiliserons les initiales DA pour désigner dessin animé.

sons ce qui lui permet de mémoriser des mots et des expressions simples qui va les réinvestir, tout en imitant les personnages, lorsqu'il prend la parole.

L'enseignant peut profiter du DA proposé comme support audiovisuel afin d'accomplir ses objectifs et donner aux apprenants l'opportunité de se familiariser avec le français dès leurs premières années d'apprentissage. Le DA comme support audiovisuel rend l'emploi de l'enseignant plus facile. KADZRO explique que : « *l'enseignant a besoin des supports audiovisuels pour faciliter sa tâche .Il a besoin des supports pour aller un peu plus vite afin de terminer le programme* »²². A travers cette citation, l'usage des supports audiovisuels est très important car il permet d'intégrer les apprenants dans une réelle situation de communication en appliquant ses différentes composantes.

Beaucoup de spécialistes en didactique des langues étrangères ont insisté sur l'importance d'intégrer le DA en classe de langue grâce à son impact sur la construction du savoir de l'enfant. A ce propos, Jean pierre CUQ et Isabelle GRUCA ont indiqué que : « *La séquence d'images sert de point d'appui pour l'accès à la compréhension globale du message sonore : elles visualisent le déroulement de la situation de communication(le cadre situationnel et spatio-temporel, représentent des personnages qui évoluent dans ce cadre et mettent en scène les composantes non linguistiques de l'acte de communication (gestes, mimiques, attitudes, etc.)* »²³. Selon cette citation, les dessins animés aident à la construction de compréhension des apprenants dès leur jeune âge, au même titre que leurs habiletés langagières de base (conscience phonologique, connaissance des lettres, vocabulaire).

De surcroit, Le DA est parmi les documents audiovisuels que la tutelle propose pour l'enseignement-apprentissage de la compréhension orale dans la nouvelle version du manuel scolaire de 5AP. Dans cet aspect, Nathalie blanc et Marion Navarro expliquent que : « *le dessin animé permet à l'enfant de se familiariser de façon ludique avec la structure narrative des récits, lui offre la possibilité de produire des*

22 KADZRO Ephraïm. « L'utilisation des supports audiovisuels dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère », cas de quelques écoles secondaires des régions BRONG AHAFO et ASHANTI, UNIVERSITY of science and TECHNOLOGY, DEPARTMENT of modern LANGUAGES, le Ghana, 2016, p43.

23 CUQ Jean pierre et GRUCA Isabelle, *cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, France, PUG, 2005, P, 428.

inférences en s'appuyant sur ses propres connaissances »²⁴. Autrement dit, le recours à cet auxiliaire didactique consolide sans doute l'enseignement des langues étrangères.

Toujours dans la même perspective, les spécialistes assurent que le DA participe au développement des quatre compétences à savoir : parler/ écouter/ écrire/ lire qui sont indissociables et liées les unes avec les autres. Le dessin animé est un produit dont la valeur symbolique est indispensable. Autant qu'un document médiatique, il est censé être un bien culturel qui aide à la création de l'identité.

De plus, Selon TOFFOLI Denise, « *le dessin animé est un facteur externe (extrinsèque) qui peut être à l'origine du déclenchement des activités orales en classe de FLE. Pour garder l'envie de parler et progresser dans l'apprentissage du français, le plaisir que prend l'élève au cours de ces séances est essentiel. Ce plaisir pourrait être renforcé si l'apprenant aime la ressource et privilégie l'apprentissage en groupe de ce qui correspond à ses besoins et ses centres d'intérêt du moment. Pour se faire, l'enseignant devrait trouver le bon dosage, nécessaire à l'entretien de la motivation (entre désirs et efforts de l'apprenant) ce qui lui permettra d'atteindre les objectifs.* »²⁵ D'après la citation, ce qui est le plus important durant les séances c'est le plaisir de l'apprenant, ce qui est lié à ses besoins et à ses intérêts dans l'apprentissage et c'est à l'enseignant de trouver la solution pour atteindre ses objectifs.

En outre, l'objectif de l'enseignement / apprentissage d'une langue étrangère est que l'apprenant parvienne à communiquer dans cette langue à l'oral et à l'écrit de manière correcte. A ce titre Le dessin animé est considéré comme un outil indispensable. La tutelle l'a impliqué dans ses programmes d'enseignement de 5AP pour répondre à une carrière de communication, à renforcer la prononciation et à consolider la faculté d'écouter. Le DA offre aussi un vocabulaire courant, accessible aux apprenants, des phrases simples et courtes. C'est un support qui aide l'enseignant à exploiter des thèmes avec des activités langagières variées.

A ce propos, Maria José AREVALO affirme que : « *le dessin animé, qui constituerait un bon sujet pour une étude plus détaillée sur l'enseignement des langues,*

24 BLANC Nathalie et MARION Navarro, « le dessin animé pour apprendre à comprendre une histoire », Le français aujourd'hui, n° 179. Avril 2012. P 38.

25 TOFFOLI Denise « De la théorie à la pratique : appliquer des modèles cognitifs de la motivation dans un centre de langues » dans ASP la revue du Geras n°41_42, 2003, PP 99-114.

possède des avantages indéniables pour des groupes très hétérogènes, aussi bien d'un point de vue linguistique que par rapport à l'âge des apprenants »²⁶. Autrement dit, ce moyen didactique est très efficace dans l'enseignement /apprentissage des langues étrangères grâce à ses avantages authentique.

Egalement, dans les activités proposées, par l'enseignant, pour l'étape de la compréhension orale, quand un apprenant commet une erreur, il ne l'interrompt pas immédiatement pour le corriger, par contre il devrait prendre une distance. Il ne doit pas s'impliquer directement de crainte qu'il perturbe la discussion et l'interaction de ses apprenants. Il laisse l'occasion à l'ensemble des apprenants de s'exprimer et de communiquer toutes leurs idées pour favoriser les échanges entre pairs.

L'enseignant doit savoir trouver la recette nécessaire dont les ingrédients sont : le désir et l'effort de l'apprenant afin qu'il puisse atteindre ses objectifs. Il doit également créer une compétition dans le groupe qui a pour but d'encourager les apprenants à des échanges.

Ce support connaît actuellement son âge d'or. Il aborde des thèmes d'ordre différents non seulement afin d'amuser mais pour éduquer la société, pour enseigner et pour faire illustrer aux téléspectateurs. La hiérarchisation d'activité orale, auprès du dessin animé afin de développer les interactions et la compréhension du FLE, ferait de l'oral un moyen pour apprendre ce qui autorise à l'apprenant de dialoguer de façon spontanée dans la langue cible.

Concernant le choix du dessin animé, l'enseignant peut s'appuyer dans les activités de la compréhension orale sur des types de documents variés adaptés au niveau de ses apprenants sur le plan linguistique et culturel pour faciliter leur compréhension. Thierry Lancien assure que : *« sur le plan de l'apprentissage, le document vidéo est pour les élèves l'un des plus surs moyens d'approcher une langue actuelle, variée en situation. »*²⁷. Cela veut dire que l'enseignant aura l'opportunité de regarder le dessin animé, de poursuivre les illustrations, le personnage et leurs actions.

26 AREVALO Maria José « le dessin animé et le web 2.0 » in les langues modernes n°2 2013, Paris, P60.

27 THEIRRY Lancien, *le document vidéo dans la classe de langue*, Paris, CLE International, 1986, P11.

Chapitre 1 : L'enseignement de l'oral au primaire et l'exploitation du dessin animé en classe du FLE

Le choix de l'extrait de vidéo du DA Doit prendre en considération les objectifs mentionnés dans le programme du cycle primaire ainsi que les capacités des apprenants c'est-à-dire leurs âges, leurs niveaux et leurs centres d'intérêts.

Pour examiner le plus que rapporte le dessin animé à l'apprenant au primaire, les enseignants doivent voir leur capacité pour extraire du dessin animé un nouveau savoir. La question qui nous interpelle : Y a-t'il ou non dans le dessin animé des éléments qui permettent aux apprenants de s'exprimer à l'oral ?

Vu notre expérience vécue dans des établissements primaires et grâce à la nouvelle technologie qui s'est imposée dans notre mode de vie, il devient indispensable d'utiliser le dessin animé dans l'enseignement du primaire et spécialement dans les classes du FLE. Et c'est ce que nous vérifierons à travers notre expérimentation.

Les enseignants encouragent l'usage de cette nouvelle méthode d'enseignement et ils le considèrent très importante pour la consolidation de l'écoute et la prononciation de l'enfant. L'utilisation du DA en classe du FLE accompagne l'apprenant à réemployer ses connaissances et il lui permet de bien observer afin de donner des jugements sur les personnages et leurs actions. C'est aussi un facteur qui booste les apprenants discrets à participer à l'oral.

Plusieurs enseignants estiment que l'image audio-visuelle présente dans le DA est bien plus qu'un auxiliaire d'enseignement, puisque la fonction instrumentale de ce genre d'image est importante. Effectivement grâce aux dessins animés, l'apprenant accède régulièrement et de façon autonome à des savoirs nouveaux. De ce fait, il développe des capacités d'analyse et d'interprétation et accède à de nouvelles formes de culture.

Les enseignants considèrent que le bain sonore (voix, sons, bruits) aide à comprendre le message et à la transmission des savoirs. Apprendre à écouter, permet à l'enfant (apprenant) de parler la langue du dessin animé proposée (Arabe, français...). Il répètera une langue simple et facile, en imitant les personnages. Après il réutilisera, pour son compte, les mots et les expressions mémorisés. Les enseignants trouvent que le DA contribue à l'éveil, la curiosité et à l'intérêt de l'apprenant pour ancrer le savoir

et ils remarquent également qu'il sollicite une faculté cérébrale très importante qui est « la mémorisation ».

Ainsi, le DA est une bonne activité facilitant la tâche à l'enseignant qui lui limite sa fonction en un animateur et en un guide.

5 .Le rôle de l'image audiovisuelle dans l'enseignement du FLE en 5AP

Grâce à la nouvelle technologie et l'apparition notamment de la méthodologie audiovisuelle, le support AV²⁸ est devenu indispensable et inévitable pour l'apprentissage en classe FLE. C'est un appui crucial qui a modernisé le monde de l'enseignement.

La complémentarité et la complicité entre l'image et le son ont rendu le support un document très efficace dans l'acquisition des langues étrangères. PATRICE PELPEL affirme que : « *Si l'enseignant(...) il lui est possible, quelle que soit la discipline qu'il enseigne d'utiliser dans le cadre de ses cours des documents audiovisuels : Films de court métrage, enregistrement vidéo* »²⁹. A travers cette citation, l'enseignant peut utiliser ces nouvelles techniques AV dans n'importe quelle discipline.

Il est adéquat d'entendre ici par audio-visuel, un dispositif figuré, un appui sémiotique qui génère toutes les formes du langage : son, image, texte, musique, gestuelle ..., il aide à la fabrication du sens et serait un créateur de connaissance et de représentation. Ce support accélère chez l'apprenant les structures cognitives d'ordres : rationnel, émotionnel et spirituel. L'usage de ce genre d'images familiarise l'apprenant avec le décodage des messages télédiffusés, il a un aspect avisé sur la signification de ces messages et leur valeur.

En outre Le support AV est un outil de transmission du savoir qui est devenu, en ces temps, inéluctable pour les apprenants .Cette technique les aide à développer la compétence d'observer, d'écouter, et pour prendre la parole. Le programme AV est une source riche en interprétation qui génère des échanges oraux entre apprenants en classe

28 Dorénavant nous utiliserons les initiales AV pour désigner Audio visuel.

29 PELPEL Patrice. *se former pour enseigner*, 3^{ème} édition DUNOD, Paris 2005, p67.

Chapitre 1 : L'enseignement de l'oral au primaire et l'exploitation du dessin animé en classe du FLE

.Ce média facilite la compréhension de la langue sans s'inquiéter de sa structure ou de son lexique.

Pour une exploitation efficace du document audiovisuel, un certain nombre de conditions sont nécessaires afin que l'écoute soit efficace : RAZAFITSIROVANA propose : « - *la salle : l'écoute ne doit pas se faire dans une salle qui résonne, il ne doit pas non plus y avoir de bruits parasites qui gêneront la compréhension ;*

-Le matériel : il doit être de bonne qualité pour que le son soit clair ;

-Le contenu : le contenu à écouter doit être motivant et adapté au niveau des apprenants ;

-La disposition des apprenants dans la salle : si le texte est lu à haute voix par le maître, mettre les apprenants en demi-cercle(ou en U) devant lui ; si c'est un document sonore, faire en sorte que les apprenants puissent se rapprocher pour bien entendre. »³⁰

De surcroît, l'apport de l'AV est très bénéfique dans l'apprentissage des langues étrangères, ce media donne l'occasion à apporter des situations sociales et quotidiennes en classe et il aide également à bien mémoriser. Ce support pousse l'apprenant à combiner la langue écrite et l'oral afin de permettre leur association et qui le laisse réutiliser ce qui a été déjà.

L'usage de l'AV donne l'occasion d'amener des situations sociales et quotidiennes en classe, grâce à ce support l'apprenant arrive à allier la langue écrite et orale et garder la cohésion et le rapport entre ces deux langues en faisant des FEED-back de ce qui a été étudié déjà. L'AV est un moyen qui éveille l'enthousiasme et la curiosité des apprenants tout en les poussant à participer verbalement en classe, nous dirons qu'il s'agit d'une bonne relation qui s'entretient entre l'oral et l'AV car ce dernier a un impact positif sur les habiletés orales qui les améliore et les consolide. Egalement ce moyen ajoute un plus à la compétence de production orale.

Ce support didactique se compose d'un ensemble des moyens authentiques qui aident au développement de la manière d'enseignement dans la classe.

30 RAZAFITSIROVANA Chantal et AL, *mieux comprendre l'oral et l'écrit pour mieux communiquer*, Madagascar livret 4, première édition 2011-2012, p 13.

Chapitre 1 : L'enseignement de l'oral au primaire et l'exploitation du dessin animé en classe du FLE

D'après PATRICE : « *Les très fameux documents authentiques soi les quels se fonde une pédagogie ouverte et contemporaine sont présents à foison* »³¹. Cela veut dire que la pédagogie actuelle dépend de l'usage des documents audiovisuels convenable à l'étape contemporaine.

Par ailleurs, l'enseignant doit évaluer ses apprenants au point de vue capacités, connaissance, culture, profiles d'apprentissage et besoins dans le but de choisir le support approprié pour réussir dans sa mission. Le choix du support doit être étudié convenablement pour que son impact sur les apprenants soit évident.

Finalement, les didacticiens affirment que bien choisir et bien utiliser un support Av est égal à un objectif réalisé.

Dans ce chapitre nous avons essayé de définir les notions de base qui sont en relation avec l'oral, à savoir, la définition du discours oral, la compréhension orale, la production orale et d'autres notions qui concernent l'enseignement en 5AP, nous avons essayé également d'évoquer : le dessin animé support pour l'acquisition de l'oral au primaire, le rôle de l'image audiovisuelle dans l'enseignement du FLE en classe de 5AP.

Alors nous pourrons dire que parmi les technologies éducatives exploitées en classe de FLE et plus précisément en classe de 5AP lors de la séance de l'oral, ce sont les documents audiovisuels qui ont pu marquer le plus d'impact sur la production orale des apprenants de 5AP et ce que nous allons vérifier dans la partie pratique en analysant la vidéo.

31 PELPEL Patrice, *se former pour enseigner*, 3^{ème} édition, DUNOD, paris 2005 P 267.

CHAPTER 02

Analyse du corpus et interprétation des résultats

CHAPITRE 02 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

Ce chapitre est la phase ultime dans notre travail. Elle consiste en une phase pratique qui est celle de la projection de la vidéo afin d'analyser l'impact du dessin animé sur les apprenants de 5AP.

1. Description et constitution du corpus

Notre corpus est une vidéo filmée en classe de 5AP. Nous avons filmé un cours de compréhension et production orale d'une durée de vingt huit minutes et cinquante secondes .Ensuite, nous avons transcrit cette vidéo selon les normes de transcription de Estelle VERSTRAETE (Recherche, revue de didactique et pédagogique du français, Lille, N°33, 2000). Nous avons travaillé dans une classe hétérogène. Le niveau des apprenants varie d'un apprenant à un autre. Cette classe est d'un bon niveau à l'exception de cinq apprenants dont leur moyenne est entre cinq et six sur dix. Ces résultats sont donnés par leur enseignante, suite à des évaluations formatives (devoirs et des compositions). Concernant la classe, nous avons choisi le niveau 5AP où l'ambiance de décoration prédomine. Elle est divisée par quatre rangées. Cette classe se compose de vingt trois apprenants dont quatorze filles et neuf garçons. Leur âge est entre neuf et dix ans. Les apprenants ont été suivis dans leur cursus par la même enseignante.

2. Déroulement de l'expérimentation

Pour exécuter notre expérimentation, nous avons visité l'école ALLAL MEDAGHRI, réputée depuis la période coloniale et sise dans un ancien quartier de SAIDA.

Nous avons été chaleureusement accueillis par Monsieur le directeur de l'école qui exerce cette fonction depuis de longues années. L'enseignante nous a reçus cordialement et elle n'a ménagé aucun effort à nous faciliter la tâche. Elle était très coopérante avec nous avons filmé dans de très bonnes conditions.

Avant de débiter l'expérimentation, nous avons effectué deux séances d'observation dans la même classe de 5AP de l'école ALLAL MEDAGHRI en suivant la grille d'observation de : (C DENERIAZ-2011 :DocRERO.CH/Files/DENERIAZ-Christelle.PDF.).

La première séance d'observation c'était le 18/ 2/2020 et la deuxième c'était le 20/2/2020. L'objectif des ces séances est de voir comment s'enseigne la séance de l'oral et quels supports utilise l'enseignante pour assurer l'enseignement de cette matière.

2.1 La 1^{ère} séance d'observation

Niveau : 5AP.

Date : 18/2/2020

CHAPITRE 02 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

Durée : 45mn

Projet03 : Qu'est ce qu'une catastrophe naturelle ?

Séquence01 : Quand je serai grand.

Page : 59

Acte de parole : Donner des informations sur un fait.

La conséquence globale : Au terme du 5AP du cycle primaire, à partir de supports sonores et/ou visuels, l'apprenant est capable de comprendre et de produire, à l'oral et à l'écrit, des énoncés mettant en œuvre les actes de parole dans une situation de communication contraignante.

Les valeurs :

-prendre l'initiative pour réaliser un objectif collectif.

Activité : production orale

Titre : Qui aide les victimes ?

Composante de la compétence visée : Prendre la parole pour s'exprimer.

Objectifs à atteindre : l'apprenant sera capable de :

-choisir des variantes d'actes de parole pour s'inscrire dans une situation de communication.

-participer à une discussion sur un sujet donné.

Matériels didactiques : manuel-tableau-des images.

Déroulement de l'activité

Durant cette séance, après avoir salué les apprenants, l'enseignante a lu le texte à haute voix. Ensuite, elle a demandé aux apprenants de lire silencieusement. Puis, elle a demandé à quelques apprenants de le lire à haute voix.

Après avoir posé quelques questions de compréhension, l'enseignante a demandé aux apprenants de s'exprimer par des phrases simples (-qui donne les conseils aux apprenants ?-qui soigne les malades ?). Au moment de découverte, elle a affiché quelques images, exprimant trois professions et c'est aux apprenants de définir leurs métiers :(un pompier, un soldat, un médecin).

A la fin de la séance, les apprenants doivent produire un paragraphe en s'appuyant sur des données proposées (qui aide les victimes ? comment le font-ils ?, construire des phrases déclaratives, conjuguer correctement les verbes, utiliser la 3^{ème} personne du singulier).

Durant l'activité, nous avons remarqué, tout d'abord, que le cours se déroule sans perturbation. Les échanges entre apprenants se font sur un mode amical et respectueux. Nous avons également constaté que l'enseignante s'adresse aux apprenants sur un mode encourageant de façon à ce qu'elle sait accueillir et exploiter les erreurs des apprenants .A titres d'exemples , quand il s'agit d'une réponse fautive l'enseignante n'utilise pas l'expression :« c'est faux », mais elle utilise : « je veux une autre réponse »ou « qui est pour et qui est contre cette réponse »

CHAPITRE 02 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

Nous avons remarqué que l'enseignante cède la parole à tous les apprenants et ils prennent en considération la correction des erreurs en répétant les réponses sans fautes. Nous avons, également, observé quelques compétences transversales telle que : la compétence confiance en soi, contrôle de soi (autonomie, stratégies d'apprentissage). L'enseignante a fait appel à la langue maternelle lorsque les apprenants n'ont pas compris quelques mots qui se trouvent dans le texte par exemples : « victimes, catastrophes, les inondations » donc l'enseignante a expliqué ces mots en arabe. Ensuite, elle leur a demandé de les répéter en français.

Ainsi, quand l'enseignante a commencé à expliquer le texte elle a utilisé la gestuelle afin que les apprenants arrivent mieux à comprendre.

2.2 La deuxième séance observation :

Niveau : 5AP.

Date : 20/2/2020

Durée : 45mn

PROJET 03 : Qu'est ce qu'une catastrophe naturelle ?

Séquence 01 : Quand je serai grand.

Page : 64

Acte de parole : Donner des informations sur un fait.

La compétence globale : au terme du 5AP du cycle primaire, à partir de supports sonores et/ou visuels, l'apprenant est capable de comprendre et de produire à l'oral et à l'écrit, des énoncés mettant en œuvre les actes de parole dans une situation de communication contraignante.

Les valeurs :

-Prendre l'initiative pour réaliser un objectif collectif.

Activité : Production écrite.

Titre : les métiers du quartier.

Composante de la compétence visée :

-respecter une consigne d'écriture.

Objectifs à atteindre : l'apprenant sera capable de :

-produire un texte en fonction d'une situation de communication

-utiliser des ressources diverses pour améliorer sa production écrite.

Matériels didactiques : Manuel-tableau-double-feuilles.

Déroulement de l'activité

L'enseignante a fait une lecture magistrale du texte. Ensuite, elle a demandé à un apprenant de le lire. Après, elle a posé les questions suivantes : qui est tonton nadir ? que fait-il ? Pour vérifier la compréhension de ce dernier.

Au moment d'observation méthodique et d'analyse, l'enseignante a demandé aux apprenants de relever toutes les actions que le boulanger fait, de construire des phrases avec les verbes qu'ils ont relevés et d'utiliser le présent de l'indicatif par exemple : le boulanger fait du pain.

CHAPITRE 02 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

Ensuite, l'enseignante a écrit une consigne au tableau et demanda aux apprenants de la lire :

- « -écris les noms des métiers de ton quartier, présente les à ta classe.
- aides toi de données suivantes :
- Le médecin : raboter le bois-soigné.
- le policier : voleurs.

Après, l'enseignante a fait lire et expliquer les paramètres de la situation de communication présentés par le manuel afin d'assurer la compréhension de la consigne et elle a expliqué les données proposées, l'enseignante a également analysé collectivement la tâche d'écriture par les questions suivantes :

- combien de phrases doit-on écrire ?
- quels pronoms personnels doit-on utiliser ?
- A quel temps doit-on conjuguer les verbes de cette production ?
- Identifier des critères pour bien écrire :
- 1- Ecrire quatre ou cinq phrases déclaratives.
- 2-Employer la 3^{ème} personne du singulier.
- 3-Conjuguer les verbes au présent de l'indicatif.

Concernant la correction du paragraphe, l'enseignante a demandé aux apprenants de relire leur paragraphe et de le corriger à l'aide de la grille de réécriture suivante :

- 1-Construire des phrases déclaratives.
- 2-Présenter les actions qui permettent d'exercer ce métier.
- 3-Mettre la majuscule au début de chaque phrase.
- 4-Mettre la ponctuation.
- 5-Conjuguer correctement les verbes au présent.
- 6-Employer la 3^{ème} personne du singulier.

A la fin de la séance, l'enseignante a évalué ses apprenants par une consigne. Elle leur a demandé de reproduire les phrases sur leurs cahiers d'essai pour un 1^{er} essai d'écriture. Ensuite sur leurs double-feuilles pour une 2^{ème} écriture propre. Elle a aussi demandé aux apprenants de revenir sur leurs écrits et de les vérifier (sous l'œil vigilant et les suggestions de l'enseignante). Enfin, elle a corrigé l'orthographe des productions écrites.

Après la description des deux séances d'observation, nous dirons que l'enseignante suit une méthode précise dans l'enseignement de l'oral. Pour réaliser les objectifs de notre travail, nous avons mené une expérimentation qui est la proposition du dessin animé comme support pour enseigner la compréhension et la production orale. Nous avons filmé le cours le 23/02/2020 de 8h à 9h qui consistait à la projection du film dessin animé : **ALI BABA et les quarante voleurs**. La durée de la vidéo est de douze minutes et quarante six secondes, Nous avons filmé la séance grâce à l'usage d'une tablette.

CHAPITRE 02 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

Nous avons remarqué une grande attention de la part des apprenants durant la projection de la vidéo. Nous avons remarqué l'impact de l'attraction faite par l'histoire du film qui parle d'ALI BABA et les quarante voleurs. C'est est une ancienne histoire d'origine persane (iranienne). Nous avons choisi un conte approprié au niveau et à l'âge des élèves de 5AP. La majorité de ces derniers connaissent cette histoire.

3. Analyse du corpus

Après avoir projeté la vidéo deux fois, l'enseignante a évalué ses apprenants par des questions, dont elle a divisé en deux parties. La première est la compréhension orale concernant les événements et les personnages de l'histoire. La deuxième s'intéresse à la production orale. Afin que les apprenants puissent d'abord comprendre les événements de l'histoire ensuite s'exprimer et produire à l'oral.

Concernant la première partie de l'évaluation qui est consacrée pour la compréhension orale, l'enseignante a commencé par des questions sur les personnages et les événements de l'histoire, donc nous avons remarqué que les apprenants ont répondu juste à quelques questions, A titres d'exemples :

18. **Enseignante** : maintenant quels sont les autres personnages, les personnages de cette histoire ?

19. **Apprenant6** : La femme.

20. **Enseignante** : très bien.

27. **Enseignante** : Encore /oui Halima.

28. **Apprenant9** : et son frère.

29. **Enseignante** : Très bien.

33. **Enseignante** : et le personnage principal ?

34. **Apprenant11** : c'est Ali baba.

35. **Enseignante** : c'est le héros / très bien.

36. **Enseignante** : de quelle formule d'ouverture commence ce conte ?

37. **Apprenant 12** : Il était une fois.

38. **Enseignante** : Très bien/ Répètes

39. **Apprenant12** : Le conte / commence par il était une fois.

40. **Apprenant13** : l'histoire commence par il était une fois.

41. **Enseignante** : Très bien, maintenant ? Quel est le nombre des voleurs ? Et les autres'' ?

42. **Apprenant14** : le nombre des voleurs est quarante.

43. **Enseignante** : très bien.

44. **Apprenant15** : quarante voleurs.

45. **Apprenant16** : Il ya quarante voleurs.

46. **Enseignante** : très bien il ya quarante voleurs. Maintenant que dit le chef des voleurs pour ouvrir et fermer la grotte ? //

47. **Apprenant17** : dit sésame ouvre-toi.

CHAPITRE 02 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

51. **Enseignante** : que trouve Ali baba dans la grotte ?

52. **Apprenant19** : Ali baba trouve dans la grotte les diamants, l'argent et les pièces d'or.

53. **Enseignante** : très bien.

58. **Apprenant22** : Le diamant.

59. **Apprenant23** : Le diamant.

62. **Enseignante** : Maintenant comment s'appelle le frère d'Ali baba ?

64. **Apprenant25** : Kacim.

72. **Apprenant28** : Son frère s'appelle kacim.

75. **Enseignante** : où se cachent les voleurs ?

76. **Apprenant29** : dans les jarres.

77. **Apprenant30** : les voleurs se cachent dans les jarres.

78. **Enseignante** : Répètes Tira

79. **Apprenant31** : Les voleurs se cachent dans les jarres.

Nous remarquons que les apprenants ont répondu juste aux questions et sans

commettre des erreurs de prononciation, dans les tours de parole suivants :

19. **Apprenant6** : La femme.

28. **Apprenant9** : et son frère.

34. **Apprenant11** : c'est Ali baba.

37. **Apprenant12** : Il était une fois.

40. **Apprenant13** : L'histoire commence par il était une fois.

42. **Apprenant14** : Le nombre des voleurs est quarante.

44. **Apprenant15** : quarante voleurs.

45. **Apprenant16** : Il ya quarante voleurs.

47. **Apprenant17** : Dit CESARE ouvre toi.

52. **Apprenant19** : Ali baba trouve dans la grotte le diamant, l'argent et les pièces d'or

58. **Apprenant22** : Le diamant.

59. **Apprenant23** : Le diamant.

64. **Apprenant25** : KACIM.

72. **Apprenant28** : Son frère s'appelle KACIM.

76. **Apprenant29** : Dans les jarres.

77. **Apprenant30** : Les voleurs se cachent dans les jarres.

79. **Apprenant31** : Les voleurs se cachent dans les jarres.

Donc nous pouvons dire que les apprenants ont bien compris les questions et le support audio visuel les a aidés à assurer la compréhension de l'histoire.

Nous constatons dans cette partie de l'évaluation (la compréhension orale) que

l'enseignante fait une évaluation formative d'une façon continue pour encourager les

autres apprenants à prendre la parole dans les tours de parole suivants :

20. **Enseignante** : très bien.

29. **Enseignante** : très bien.

35. **Enseignante** : très bien.

38. **Enseignante** : très bien.

41. **Enseignante** : très bien.

43. **Enseignante** : très bien.

46. **Enseignante** : très bien.

CHAPITRE 02 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

Nous remarquons que l'enseignante insiste sur la mémorisation et le rappel via la répétition, parfois elle répète elle-même la réponse juste de l'apprenant et parfois elle demande à l'apprenant de répéter sa réponse dans les tours de paroles suivants :

35. **Enseignante** : c'est le héros très bien.

37. **Apprenant12** : il était une fois.

38. **Enseignante** : très bien, répètes.

39. **Apprenant12** : Le conte commence par il était une fois.

Alors, nous pouvons dire que ce ne sont pas des répétitions inutiles mais pour permettre aux autres apprenants d'écouter afin qu'ils mémorisent les informations. Nous constatons que parfois l'enseignante donne du temps à ses apprenants avant de répondre pour réfléchir afin d'éviter les mauvaises réponses dans les tours de parole suivants :

46. **Enseignante** : Maintenant que dit le chef des voleurs pour ouvrir et fermer la grotte ? //.

62. **Enseignante** : Comment s'appelle le frère d'Ali baba ? //.

Ainsi, Durant cette évaluation faite en classe, nous avons constaté que l'enseignante a essayé d'attirer l'attention de ses apprenants en utilisant l'intonation montante, nous citons les exemples suivants :

41. **Enseignante** : Maintenant quel est le nombre des voleurs ? Et les autres''

49. **Enseignante** : CESAR''/est-que c'est CESAR''

Egalement, dans cet extrait, nous observons que L'enseignante a corrigé quelques erreurs faites par ses apprenants qu'ils ont pris en considération. A titres d'exemples :

1. **Enseignante** : qui est le héros de cette histoire ?

2. **Apprenant1** : le héros de cette histoire c'est âli baba =

3. **Enseignante** : c'est Ali baba.

4. **Apprenant1** : Ali baba.

6. **Apprenant2** : le héros de cette histoire c'est âli baba=

7. **Apprenant3** : Ali baba.

8. **Enseignante** : Ali baba.

9. **Apprenant2** : Ali baba.

11. **Apprenant4** : le héros de cette histoire Ali baba et les quarante=

12. **Enseignante** : non, c'est Ali baba.

13. **Apprenant4** : le héros de cette histoire c'est Ali baba.

15. **Apprenant5** : Le héros de cette histoire c'est àli baba.=

16. **Enseignante** : Le héros de cette histoire c'est Ali baba.

17. **Apprenant5** : c'est Ali baba.

20. **Enseignante** : La femme de qui ?

21. **Apprenant7** : De Alaa=

22. **Enseignante** : d'Ali baba.

23. **Apprenant7** : La femme d'Ali baba.

24. **Apprenant8** : et la quarante voleurs=

25. **Enseignante** : et les quarante voleurs

26. **Apprenant8** : et les quarante voleurs.

CHAPITRE 02 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

29. **Enseignante** : qui répète les personnages de cette histoire ?
30. **Apprenant10** : les personnages de cette histoire sont la famille d'âli baba, les quarante voleurs=.
31. **Enseignante** : la femme d'Ali baba.
32. **Apprenant10** : la femme d'Ali baba.
46. **Enseignante** : que dit le chef des voleurs pour ouvrir et fermer la grotte // ?
48. **Apprenant18** : Le chef des voleurs dit César ouvre toi=.
49. **Enseignante** : César'' est-ce que c'est César ?/ non sésame.
50. **Apprenant18** : le chef des voleurs dit sésame ouvre toi.
51. **Enseignante** : que trouve Ali baba dans la grotte ?
54. **Apprenant20** : Ali baba se trouve dans la grotte l'argent et diamant et les pièces d'or=
55. **Enseignante** : Ali baba trouve.
56. **Apprenant20** : Ali baba trouve dans la grotte l'argent, les diamants et les pièces d'or.
57. **Apprenant21** : Ali baba trouve donne la grotte l'argent/et les pièces d'or=
58. **Apprenant22** : Le diamant.
59. **Apprenant23** : Le diamant.
60. **Enseignante** : Ali baba trouve dans la grotte.
61. **Apprenant21** : Ali baba trouve dans la grotte l'argent, le diamant et les pièces d'or.
62. **Enseignante** : comment s'appelle le frère d'Ali baba ? //
63. **Apprenant24** : son frère s'appelle Kas=
64. **Apprenant25** : KACIM.
65. **enseignante** : KACIM.
66. **Apprenant24** : KACIM
68. **Apprenant26** : Son frère d'Ali baba=
69. **Enseignante** : non son frère s'appelle KACIM.
70. **Apprenant26** : Son frère s'appelle KACIM.
71. **Apprenant27** : Son frère s'appelle KACIMA=
72. **Apprenant28** : Son frère s'appelle KACIM.
73. **Enseignante** : KACIM.
74. **Apprenant27** : KACIM.

Dans cet extrait, l'enseignante marque des interruptions (=) pour corriger ses apprenants et qu'ils l'ont pris en considération dans les tours de parole suivants : (4, 9, 13, 17, 23, 26, 32 ; 50, 56, 61, 66, 70, 74) Donc nous pouvons dire que le support audiovisuel a donné l'occasion aux apprenants de prendre la parole et de commettre des erreurs que l'enseignante a corrigées ceci a permis aux apprenants de découvrir leurs lacunes et de se corriger. Lorsque l'enseignante corrige ses apprenants elle améliore la compétence orale sur le plan grammatical, phonétique...

CHAPITRE 02 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

Egalement, nous remarquons qu'il s'agit des interruptions (=) entre camarades. En d'autres termes l'apprenant interrompe son camarade quand il est bloqué et il n'arrive pas à donner la bonne réponse, dans les tours de paroles suivants :

6. **Apprenant2** : Le héros de cette histoire c'est àli baba=

7. **Apprenant3** : Ali baba.

57. **Apprenant21** : Ali baba trouve donne la grotte l'argent/les pièces d'or=

58. **Apprenant22** : Le diamant.

59. **Apprenant23** : Le diamant.

63. **Apprenant24** : Le frère s'appelle KAS=

64. **Apprenant25** : KACIM.

71. **Apprenant27** : Son frère s'appelle KACIMA=

72. **Apprenant28** : Son frère s'appelle KACIM.

Alors nous constatons que le support AV a aidé les apprenants à mémoriser la bonne réponse car ils étaient attentifs donc nous pouvons dire que le support AV facilite la compréhension :

Concernant la nature des erreurs, nous remarquons que quelques apprenants ont commis des erreurs de prononciation dans les tours de parole suivants :

2. **Apprenant1** : Le héros de cette histoire c'est àli baba=

6. **Apprenant2** : Le héros de cette histoire c'est àli baba=

15. **Apprenant5** : Le héros de cette histoire c'est àli baba=

Nous pouvons dire que ses apprenants dans leur banque linguistique le A n'existe pas, ils utilisent la lettre la prés de la langue maternelle.

Egalement, nous observons qu'un apprenant a fait une autre erreur de prononciation dans le tour de parole suivant :

48. **Apprenant18** : Le chef des voleurs dit CESARE ouvre toi=

Nous remarquons que quelques apprenants ont commis des erreurs grammaticales, dans les tours de parole suivants :

24. **Apprenant8** : et la quarante voleurs=, il a confondu entre le singulier « la » et « les ».

54. **Apprenant20** : Ali baba se trouve dans la grotte l'argent et diamant et les pièces d'or=. Cet apprenant a commis deux erreurs la première : il a utilisé un verbe pronominal au lieu du verbe transitif (se trouver, trouver) et la deuxième erreur : il a remplacé la virgule par la coordination « et »

57. **Apprenant21** : Ali baba trouve donne la grotte=, Cet apprenant a confondu entre un verbe et une préposition (dans et donne).

68. **Apprenant26** : Son frère d'Ali baba=. Il a remplacé l'article « Le » par un adjectif possessif « Son »

Ainsi, que quelques apprenants se sont trompés concernant les personnages de l'histoire et leurs noms dans les tours de parole suivants :

CHAPITRE 02 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

11. **Apprenant4** : Le héros de cette histoire Ali baba et les quarante=. Il a lié le personnage principal au chiffre quarante alors que quarante est lié aux autres personnages.

30. **Apprenant10** : Les personnages de cette histoire sont la famille d'Ali baba, les quarante voleurs=. Cet apprenant a confondu entre « femme » et « famille ».

24. **Apprenant7** : De Alaa=. Il s'agit d'une confusion entre un nom propre arabe et une prononciation française.

63. **Apprenant24** : Le frère s'appelle KAC=. Cet apprenant n'a pas complété le nom propre du personnage

71. **Apprenant27** : Son frère s'appelle KACIMA=. Il a confondu entre un nom propre masculin et un nom propre féminin.

En ce qui concerne la production orale, après avoir projeté la vidéo pour la troisième fois, l'enseignante a demandé aux apprenants de répondre à la question suivante :

Quel est le début de cette histoire ? Tout en respectant les données suivantes/Chaque groupe va produire deux ou trois phrases pour réécrire le début de ce conte, pour cela il faut commencer par une formule d'ouverture/citer le personnage principal ALI baba /donner quelques informations sur Ali baba et sur le lieu.

80. **Enseignante** : Le début de cette histoire / Le début de cette histoire vous citez la formule d'ouverture Euh il était une fois, le personnage principal les autres personnages et le lieu//

Ce travail doit être réalisé sur une grande feuille et présenté oralement.

Durant cette partie de l'évaluation qui est la production orale, nous avons observé que deux apprenants ont répondu juste à la consigne, nous citons les exemples suivants :

95. **Apprenant35** : Il était une fois Ali baba est un homme pauvre, il vit avec sa femme dans une petite maison.

96 **Enseignante** : Très bien.

97. **Apprenant36** : Est un homme pauvre, il vit avec sa femme dans une petite maison. Egalement, dans cette étape de la production orale, l'enseignante a corrigé des erreurs

commises par ses apprenants. À titres d'exemples :

80. **Enseignante**: Le début de cette histoire

81. **Apprenant32** : Il était une fois àli baba=

82. **Enseignante** : Ali baba.

83. **Apprenant32** : Ali baba

85 **Apprenant33** : Il était une fois Ali baba vit avec son femme à une dans une petite maison=

86. **Enseignante** : vit avec sa femme dans une petite maison.

87. **Apprenant33** : Il était une fois Ali baba vit avec sa femme dans une petite maison.

CHAPITRE 02 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

90. **Apprenant34** : Il était une fois Ali baba est un homme pauvre il vit dans un avec sa femme dans une petite maison =

91. **Enseignante** : Il vit avec sa femme dans une petite maison.

92. **Apprenant34** : Il était une fois Ali baba est un homme pauvre il vit avec sa femme dans une petite maison.

98. **Apprenant37** : Sa femme est riche=

99. **Enseignante** : sa femme est riche"/son frère KACIM est riche mais sa femme non elle est pauvre.

100. **Apprenant37** : sa femme est pauvre.

101. **Apprenant38** : Il était une fois un pauvre nome il vit s'appelle il vit avec ma femme dans dans petite homme=

102. **Enseignante** : Il était une fois un pauvre homme vit avec sa femme dans une petite maison.

103. **Apprenant38** : Il était une fois un pauvre homme vit avec sa femme dans une petite maison

Nous observons que les apprenants ont pris en considération la correction de leur enseignante dans les tours de paroles suivants : (83, 87, 92, 100, 103) donc nous pouvons dire que l'enseignante aide ses apprenants à produire via la correction.

Concernant la nature des erreurs, Nous constatons qu'un apprenant a commis une erreur de prononciation dans le tour de parole suivant :

81. **Apprenant32** : Il était une fois àli baba=.

Ensuite, nous remarquons aussi que quelques apprenants ont fait quelques erreurs grammaticales dans les tours de parole suivants :

85. **Apprenant33** : Il était une fois Ali baba vit avec son femme à une dans une petite maison=. Cet apprenant a commis deux erreurs, la première c'est la confusion entre les adjectifs possessifs, entre le masculin et le féminin (son, sa) et la deuxième erreur, il a jouté sans utilité une préposition de lieu « à » et un article indéfini « une ».

90. **Apprenant34** : Il était une fois Ali baba est un homme pauvre il vit dans un avec sa femme dans une petite maison=. Il a ajouté sans utilité une préposition de lieu « dans » et un article indéfini « un ».

101. **Apprenant38** : Il était une fois un pauvre nome, il vit, il vit avec ma femme dans dans petite homme=. Cet apprenant a confondu entre les lettres (H et N), il a confondu entre les adjectifs possessifs (ma, sa), il a répété la préposition de lieu « dans » et il a confondu entre un personnage et un lieu (petite homme, petite maison).

Ainsi nous remarquons qu'un apprenant a donné une mauvaise réponse concernant les personnages de l'histoire dans le tour de parole suivant :

98. **Apprenant37** : Sa femme est riche=. Il a confondu entre les deux opposés (riche, pauvre).

CHAPITRE 02 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

Durant cette étape de la production orale, nous remarquons que l'enseignante favorise l'interaction apprenant / apprenant. Elle ne monopolise pas la parole en classe. Elle fait participer les autres en favorisant l'interaction horizontale. Elle tente de laisser son intervention vers la fin pour qu'il ait une concurrence entre les apprenants donc elle fait appel à un apprenant afin qu'il soit un modèle devant ses camarade puisque le but de la séance est d'amener l'apprenant à produire à l'oral. A titres d'exemples :

94. **Enseignante** : ATTOU répète.

95. **Apprenant35** : Il était une fois Ali baba est un homme pauvre, il vit avec sa femme dans une petite maison.

96. **Enseignante** : très bien.

Dans cette étape nous observons qu'un apprenant a pris l'initiative d'ajouter une nouvelle information sans qu'il attende la permission de son enseignante dans le tour de parole suivant :

88. **Apprenant34** : est un homme pauvre. Donc le support AV motive les apprenants.

Egalement, Nous remarquons que l'enseignante essaye de donner des consignes simples pour faciliter la tâche de la production orale dans le tour de parole suivant :

93. **Enseignante** : un ou une autre, qui peut me dire le début de cette histoire ?/ en deux phrases c'est tout, tu cites le nom principal, la formule d'ouverture et le lieu// TIRA/DANI, le début de cette phrase, c'est facile. Donc l'enseignante prend en considération le niveau des apprenants de 5AP.

En somme, après avoir passé par les deux étapes à savoir : la compréhension orale et la production orale, nous avons déduit que les apprenants sont motivés vu leur participation en classe et vu l'ambiance créée par le dessin animé, ce qui nous amène également à confirmer que le support audio –visuel a une puissance sur la compréhension et leur permet de voir les objets, les êtres et en plus de vivre les situations dans les quelles les personnages sont placés.

3. La synthèse

D'après notre observation et l'analyse de notre corpus, nous avons déduit, tout d'abord, que le dessin animé sert comme un outil de motivation en classe du FLE notamment au palier primaire (5AP). A titre d'exemples : «après avoir posé la question suivante : « **que dit le chef des voleurs pour ouvrir et fermer la grotte ?** », nous avons constaté que les apprenants ont Répondu à cette question en même temps vu la phrase magique qu'ils ont entendue de la vidéo «**SESAME ouvres toi** », donc nous avons remarqué qu'ils veulent montrer à l'enseignante qu'ils connaissent tous la réponse (une réponse spontanée de leur

CHAPITRE 02 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

part). Ce support ludique aide aussi l'apprenant à mémoriser et à renforcer la compréhension.

Ensuite, l'exploitation d'un dessin animé en classe de FLE, notamment en 5AP, booste les apprenants à prendre la parole grâce à l'attraction de ce moyen audio visuel. Le rôle de l'enseignant est de les inciter à communiquer, il doit être attentif, ne rien faire pendant qu'ils parlent. La classe devrait être un lieu sécurisant pour ses apprenants, il doit les écouter jusqu'au bout, sans leur couper la parole. De surcroît, les situations authentiques de communication présentées via ce genre de document jouent un rôle primordial dans le développement et l'amélioration de la compétence communicative orale de l'apprenant, par exemple l'enseignant peut travailler l'oral à travers le jeu (jeu de rôle, pièces théâtrales) et il peut également stimuler l'imagination de l'apprenant via le document audio-visuel. Ce dernier aide à établir une interaction entre les apprenants et leur enseignant, il fait de la classe un milieu convenable pour l'apprentissage.

En outre, comme la compréhension orale est importante nous avons commencé par la phase de l'écoute dans laquelle les apprenants ont été attentifs, nous avons senti l'impact du dessin animé et pour la production orale il n'y avait pas le silence total, mais il y avait la plus part des apprenants qui participent. Alors le dessin animé a eu un impact positif sur la motivation des apprenants. De plus, durant les séances d'observation nous avons remarqué une participation timide mais lorsque nous avons fait l'expérimentation avec le dessin animé nous avons déduit qu'il existe une grande différence. En d'autres termes, ce support a rendu les apprenants plus motivés et il a créé la concurrence en classe.

En somme, nous avons constaté que lorsque l'enseignante pose une question il y'a la majorité des apprenants qui veut prendre la parole, quand il s'agit des camarades qui donnent des réponses fausses il y'a d'autres qui interviennent, chaque apprenant veut montrer à l'enseignante qu'il a compris. Cela prouve, d'une part, que les apprenants ont compris, et d'une autre part, que le dessin animé les a motivé. Ce qui résulte le phénomène de la concurrence.

CONCLUSION

Conclusion

A travers les deux chapitres qui composent notre travail de recherche, nous avons essayé de mettre en évidence l'efficacité du dessin animé pour favoriser le développement de la compétence, de compréhension et de production, orale chez les apprenants de 5 AP permettant la confrontation à des situations de communication concrètes par le biais des documents audiovisuels authentiques tel que le dessin animé. L'enseignement des langues étrangères veille sur l'épanouissement des habiletés de communication chez les apprenants.

Après avoir mené notre recherche à terme, nous sommes arrivées à affirmer que l'exploitation du DA en classe du FLE facilite la prise de parole en continu et en interaction comme il facilite la tâche pédagogique de l'enseignant. De plus, cette méthode de travail permet de développer les compétences de la compréhension de reformulation du résumé et d'imagination.

A ce propos, notre étude avait pour objectif de démontrer l'efficacité des dessins animés qui sont considérés comme support audiovisuel dans l'activité de compréhension et de production orale et comme support ludique apprécié par les enfants leurs permettant de cerner le sens de leurs apprentissages. Il offre, également, un registre de langage courant et des phrases courtes, simples et correctes.

Les résultats obtenus à la fin de notre recherche démontrent l'impact positif du DA au niveau du rendement global des jeunes apprenants ce qui entraîne la réussite des apprentissages. Par le biais de cette étude, nous avons pu garantir que le DA possède une grande valeur pédagogique car il incite les apprenants à travailler dans un climat favorable. Nous sommes arrivées, donc, à constater que le DA représente un moyen efficace d'enrichissement des habiletés langagières et communicatives chez les apprenants.

Par ailleurs, nous constatons à la lumière des résultats obtenus que le DA joue un rôle primordial dans l'acquisition de la compétence à l'oral au 5AP ce qui confirme notre hypothèse de départ. Autrement dit, le DA valorise l'intelligence, le courage et la persévérance chez l'apprenant de 5AP, et il crée une ambiance de concurrence en classe.

Conclusion

Egalement, le DA peut être une réelle opportunité qui aide les apprenants de 5AP à améliorer leurs compétences orales, il est aussi un moyen qui permet à l'apprenant de découvrir le lexique en situation, de formuler les idées et de repérer les mots clés.

Par ailleurs, Le DA est un facteur qui exerce l'esprit de l'apprenant critique et il livre son propre jugement oralement. Nous remarquons aussi que l'exploitation d'un support audiovisuel motive les apprenants et leur permet de prendre la parole et de produire un énoncé oral net. L'apprenant va donc être apte de s'exprimer librement sans marquer des pauses et commettre des erreurs de prononciation et il va être capable aussi d'interagir avec ses camarades. De ce fait, nous confirmons que le DA met l'apprenant en situation concrète et propice à l'apprentissage, il crée une innovation en classe et un climat convenable à l'assimilation de la compétence de l'oral.

De surcroît, les films et les personnages que contient le DA constituent une réelle source de motivation et de savoirs qui laissent l'apprenant capter un nouveau lexique. Cela marque que l'usage d'un support audiovisuel en classe de FLE est devenu actuellement inévitable.

En récapitulant, lors de nos séances d'observation et durant les activités classiques, nous avons constaté que les apprenants ne parviennent pas à trouver des réponses justes sans le recours à des illustrations, des gestes ou le jeu de rôle de la part de leur enseignante. Par contre, les activités modernes tel que le DA sont plus motivantes et plus attirantes dans lesquelles nous avons remarqué que les apprenants participent de plus en plus juste après la première utilisation du DA. Cela souligne que ce dernier a une présence captivante dans les classes de FLE et plus précisément en 5AP.

De ce fait, via notre modeste travail de recherche nous déduisons que l'enseignement / apprentissage d'une langue étrangère, de nos jours, est devenu de plus en plus en relation avec l'usage des supports ludiques audiovisuels tels que le DA, ce qui signifie le modernisme de l'enseignement car il faut qu'il ait une innovation en toute opportunité dans le but d'intéresser au mieux les apprenants et en leur offrant particulièrement des supports inspirés des nouvelles technologies interactives.

Conclusion

En somme, l'utilisation de ce support n'est pas facile à mettre en œuvre. En effet, il existe certaines conditions d'enseignement qui perturbent sa gestion tel que la non-disponibilité du matériel dans l'établissement primaire et la non-maitrise de la manipulation des TICE.

Au bout du compte, nous espérons voir le recours aux dessins animés dans les établissements scolaires et dans les classes du FLE et donc nous espérons bien ouvrir d'autres pistes de recherche qui accordent à ce support la place qui lui revient de droit.

Références bibliographiques

OUVRAGES

AREVALO, Maria José. « Le dessin animé et web 2.0 ». In les langues modernes, Paris n° 2 2013.

BILLIERES, Michel. « Le statut de l'intonation dans l'évolution de l'enseignement-apprentissage de l'oral en FLE », Université de TOULOUZ-le Mirail-in Elisabeth « l'HOTE, extrait d'un article, pp 28 1998.

BLANC, Nathalie et MARION Navarro. « Le dessin animé pour apprendre à comprendre une histoire ». Le français aujourd'hui N° 179 pp 38 Avril 2012

CORNAIRE, Claudette et GERMAIN, Claude. *La compréhension orale*. Paris. CLE internationale, 1998.

COSSUS Yvonne et FAYEL Alain. *L'enseignement de l'anglais : préparation aux capes au caplp2, France*. Paris, NATHAN, 1998.

CUQ, Jean Pierre et GRUCA, Isabelle. *Cours de didactique* .France, PUG, 2005.

JOE, Sheils. *La communication dans la classe de langue*. Conseil de l'Europe conseil de la coopération culturelle européenne, 1993.

KADZRO Ephraïm « l'utilisation des supports audiovisuels dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère » cas de quelques écoles secondaires des régions BRONGAHAFO et ASHANTI UNIVERSITY of science and technologie, Département of modern LANGUAGES, Le GHANA, 2016.

MICHEL Garabédian « perception et production dans la matière phonétique d'une langue étrangère », France. ED Corine, Bouth ODOT Mai 2011.

PELPEL, Patrice. *Se former pour enseigner*. Paris, DUNOD, 3^{ème} édition, 2005.

RAZAFITSIROVANA, Chantal et Al. *Mieux comprendre à l'oral et à l'écrit pour mieux communiquer*. MADAGASCAR Livret-4 (2011-2012).

SELESKOVITCH, Danica, LEDERER Marianne. *Pédagogie raisonnée de l'interprétation*. France, DIDER Erudition/KLINCKSEICH, 2002.

Références bibliographiques

SOREZ, Hélène. *Prendre la parole*. Paris HATIER.1995.

THEIRRY, Lancien. *Le document vidéo dans la classe de langue*. Paris, CLE internationale, 1986.

TOFFOLIE, Denise. « De la théorie à la pratique : appliquer des modèles cognitifs de la motivation dans un centre de langue ».dans ASP, la revue du Geras n° 41-42, P 99-114, 2003.

VIAU, Rolland. *La motivation dans l'apprentissage du français*. Canada, Edition du nouveau pédagogique, 1999

VION Robert. *La communication verbale*. Paris, Hachette, 1992.

Sitographie

[http:// www.linternaute.FR](http://www.linternaute.FR) . /Dictionnaire/ FR. Définition/Dessin animé// consulté le : 5/4/2020.

<http://Gerflint.Fr> /base/Algérie 12/Samira ou YOUNGOUTE.PDF.Consulté le 14/4/2020.

GRIMERIANE Mohamed, un enseignant de la langue française au cycle primaire en Algérie (vidéo sur YOUTUBE).

Dictionnaires

CUQ, Jean Pierre. « Dictionnaire du FLE » rance Ophrys 2002.

RAY, Alain Dictionnaire D'aujourd'hui Canada, 1996.

Le robert dictionnaire de français, Paris, SEJER 25, avenue pierre de Coubertin, 2011.

Documents pédagogiques

Ministère de l'éducation nationale, Programme de français de la 5^{ème} année primaire. ONPS, 2011.

Guide pédagogique des manuels de français, 2012.

Références bibliographiques

Thèse de doctorat

TRENDEL. Emmanuel. Projet interculturel à l'école primaire de Mayotte et apprentissage de l'argumentation orale, Thèse doctorat-UNIVERSITY de la réunion 2008.

Mémoires

BOUABIDA Souad. Le dessin animé comme support auxiliaire didactique pour développer les compétences orales dans l'enseignement/apprentissage du FLE à l'école algérienne. Cas de la première année moyenne, université d'Oran 2012. Consulté le 14/3/2020.

ZAITER Esma, les pratiques de classe en compréhension orale. Cas de cinquième année primaire. 2012, consulté le 12/2/2020.

Annexes

Annexe N°01

Observateur	Niveau de classe observée	discipline	Effectif	Horaire

Observation de la situation d'apprentissage

		-	-	+	++	So
Conduite de classe	1	Le cours se déroule sans perturbation				
	2	L'enseignant(e) a le souci de faire cours à tous les élèves				
Climat, ambiance de classe	3	Les échanges entre élèves se font sur un mode amical, respectueux				
	4	Les échanges entre élèves et professeur se font sur un mode respectueux				
	5	L'enseignant(e) s'adresse aux élèves sur un mode valorisant, encourageant				
Structure du cours	7	Le plan de cours/l'enchaînement des activités sont explicites, évidents pour les élèves				
	8	Le lien est fait avec ce que les élèves ont déjà appris (rappel des acquis antérieurs, du contenu du cours précédent...)				
	9	Le professeur sait accueillir et exploiter les erreurs des élèves				
Mise en activité	10	Les phases collectives (plénières, cours frontal) sont pertinentes L'enseignant(e) s'efforce de faire participer tous les élèves				
	11	Les élèves font preuve de compétences méthodologiques : ils contrôlent/corrigent leurs résultats				
	12	Les élèves sont le plus souvent en activité / et font preuve d'autonomie				
Différenciation	13	Les élèves se voient proposés différentes activités, différents modes d'apprentissage selon leur niveau ou leur centre d'intérêt				
	14	L'enseignant(e) veille à ce que tous les élèves s'approprient les contenus du cours, quitte à différencier les stratégies				
	15	Un système d'aide à l'apprentissage existe (travail en tandem,				

		LEARNING by TEACHING)					
Compétences transversales	16	Compétences sociales (entraide, travail en équipe, politesse, respect)					
	17	Compétence linguistique (l'enseignant s'efforce d'obtenir des élèves une expression correcte et juste)					
	18	Compétence confiance en soi, contrôle de soi (autonomie, stratégies d'apprentissage)					
	19	Compétence interculturelle (perception et valorisation de la langue et de la culture étrangère)					

Formes sociales du travail observées (plusieurs choix possibles) et disposition de l'espace :

Cours frontal		Travail de groupes		Travail en tandem		Travail en autonomie	
Disposition en autobus		En U		En ilots			
Disposition pertinente :		oui		non			
Utilisation des TICE :		oui		non			
Avec plus-value pédagogique		oui		non			

La durée de la vidéo : 28 : 50

1. **Enseignante** : qui est le héros de cette histoire ?
2. **Apprenant1** : -Le héros de cette histoire c'est àli baba =
3. **Enseignante** : c'est Ali baba.
4. **Apprenant1** : Ali baba.
5. **Enseignante** : très bien /répète vite fait ROUZI
6. **Apprenant2** : Le héros de cette histoire c'est àli Baba=
7. **Apprenant3** : Ali baba.
8. **Enseignante** : C'est Ali baba.
9. **Apprenant2** : Ali baba.
10. **Enseignante** : répètes TIRA.
11. **Apprenant4** : Le héros de cette histoire Ali baba et les quarante=
12. **Enseignante**: Non c'est Ali baba.
13. **Apprenant4** : Le héros de cette histoire c'est Ali baba.
14. **Enseignante** : répètes BENDJELOUL.
15. **Apprenant5** : Le héros de cette histoire c'est àli baba=
16. **Enseignante** : Le héros de cette histoire c'est Ali baba.
17. **Apprenant5** : Ali baba.
18. **Enseignante** : maintenant quels sont les autres personnages/les personnages de cette histoire ?
19. **Apprenant6** : La femme.
20. **Enseignante** : Très bien/La femme de qui ?

21. **Apprenant7** : De Alaa=

22. **Enseignante** : D'Ali baba.

23. **Apprenant7** : La femme d'Ali baba.

24. **Apprenant8** : et la quarante voleurs=

25. **Enseignante** :-et les quarante voleurs.

26. **Apprenant8** : et les quarante voleurs

27. **Enseignante** : Encore/ Oui Halima.

28. **Apprenant9** : Et son frère.

29. **Enseignante** : Très bien/maintenant qui répète les personnages de cette histoire ?

30. **Apprenant10** : Les personnages de cette histoire sont la famille d'Ali baba, les quarante voleurs=

31. **Enseignante** : La femme d'Ali baba.

32. **Apprenant10** : La femme d'Ali baba.

33. **Enseignante** : Très bien/et le personnage principal ? Oui RAMAS

34. **Apprenant11** : c'est Ali baba.

35. **Enseignante** : C'est le héros/très bien, maintenant vous écoutez l'histoire//

36. **Enseignante** : De quelle formule d'ouverture commence ce conte ?

37. **Apprenant12** : Il était une fois.

38. **Enseignante** : Très bien /répètes.

39. **Apprenant12** : Le conte commence par il était une fois.

40. **Apprenant13** : L'histoire commence par il était une fois.

41 **Enseignante** : Très bien /maintenant quel est le nombre des voleurs ?

42. **Apprenant14** : Le nombre des voleurs est quarante
43. **Enseignante** : Très bien.
44. **Apprenant15** : quarante voleurs.
45. **Apprenant16** : Il ya quarante voleurs.
46. **Enseignante** : Très bien / il ya quarante voleurs/ maintenant que dit le chef des voleurs pour ouvrir et fermer la grotte ?
47. **Apprenant17**: Dit Sésame ouvres toi
48. **Apprenant18** :-Le chef des voleurs dit sésare ouvre toi =
49. **Enseignante** :-Sésare''' / est que c'est sésare ?'''/ Non / sésame
50. **Apprenant18** : Le chef des voleurs dit sésame ouvres toi
51. **Enseignante** : très bien / maintenant que trouve Ali baba dans la grotte ? / regardez vidéo //
- 52 **Apprenant19** : Ali baba trouve dans la grotte le diamant, l'argent et les pièces d'or.
53. **Enseignante** : très bien / qui répète ?
54. **Apprenant20** : Ali baba se trouve dans la grotte l'argent, et diamants et/ les pièces d'or(=)
55. **Enseignante** : Ali baba trouve.
56. **Apprenant20** : Ali baba trouve dans la grotte l'argent, les diamants et les pièces d'or.
57. **Apprenant21**: Ali baba trouve donne la grotte l'argent / et les pièces d'or (=)
58. **Apprenant22** : Le diamant.
59. **Apprenant23** : Le diamant.
60. **Enseignante** : Ali baba trouve dans la grotte.
61. **Apprenant21** : Ali baba trouve dans la grotte.

62. **Enseignante** : Comment s'appelle le frère d'Ali baba ?
63. **Apprenant24** : Le frère s'appelle KAS=
64. **Apprenant25** : KACIM.
65. **Enseignante** : KACIM
66. **Apprenant24** : KACIM.
67. **Enseignante** : Oui WASSILA.
68. **Apprenant26** : Son frère d'Ali baba=
69. **Enseignante** : Non son frère s'appelle KACIM.
70. **Apprenant26** : Son frère s'appelle KACIM.
71. **Apprenant27** : Son frère s'appelle KACIMA=
72. **Apprenant28** : Son frère s'appelle KACIM.
73. **Enseignante** : KACIM.
74. **Apprenant27** : KACIM.
75. **Enseignante** : Ou se cachent les voleurs ?
76. **Apprenant29** : Dans les jarres.
77. **Apprenant30** : Les voleurs se cachent dans les jarres.
78. **Enseignante** : répètes TIRA.
79. **Apprenant31** : Les voleurs se cachent dans les jarres.
80. **Enseignante** :-Le début de cette histoire / le début de cette histoire / vous citez la formule d'ouverture (euh) il était une fois (euh) le personnage principal / le héros et les autres personnages et le lieu // le début de cette histoire.
81. **Apprenant32** : il était une fois à li baba =
82. **Enseignante** : Ali baba.

83. **Apprenant32** : Ali baba.

84. **Enseignante** : Oui ATTOU

85. **Apprenant33** : il était une fois Ali baba vit avec son femme à une dans une petite maison =

86. **Enseignante** : vit avec sa femme dans une petite maison.

87. **Apprenant33** : il était une fois Ali baba vit avec sa femme dans une petite maison.

88. **Apprenant34** : est un homme pauvre.

89. **Enseignante** : très bien / oui HALIMA répètes.

90. **apprenant34** : il était une fois Ali baba est un homme pauvre, il vit dans un avec sa femme dans une petite maison =

91. **Enseignante** : il vit avec sa femme dans une petite maison.

92. **Apprenant34** : il était une fois Ali baba est un homme pauvre, il vit avec sa femme dans une petite maison.

93. **Enseignante** : très bien un ou une autre / qui peut me dire le début de cette histoire ? / en deux phrases c'est tout / tu cites le nom principal, la formule d'ouverture et le lieu // TIRA // DANI / le début de cette histoire // et les autres, c'es facile.

94. **Enseignante** : Oui ATTOU répètes.

95. **Apprenant35** : Il était une fois Ali baba est un homme pauvre qui vit avec sa femme dans une petite maison.

96. **Enseignante** : Très bien.

97. **Apprenant36** : est un homme pauvre, il vit avec sa femme dans une petite maison.

98. **Apprenant37** : Sa femme est riche=

99. **Enseignante** : sa femme est riche ''' / non son frère KACIM est riche mais sa femme non elle est pauvre.

100. **Apprenant37** : Sa femme est pauvre.

101. **Apprenant38** : Il était une fois un pauvre nome, il vit s'appelle Ali baba/il vit avec ma femme dans dans petite homme=

102. **Enseignante** : Il était une fois un pauvre homme vit avec sa femme dans une petite maison.

103. **Apprenant38** : Il était une fois un pauvre homme vit avec sa femme dans une petite maison.

Table des matières

Table des matières

Remerciements

Dédicaces

Sommaire

Introduction.....04

Chapitre I : l'enseignement de l'oral au primaire et l'exploitation du dessin animé en classe du FLE.....08

1. Définition du discours oral.....09

2. La compréhension orale.....11

2.1 les stratégies de l'enseignement de la compréhension orale.....13

2.2 les stratégies d'écoute.....15

2.3 l'enseignement de la compréhension orale en 5AP.....15

3 La production orale.....16

3.1 L'enseignement de la production orale en 5AP.....18

3.2 Les interactions orales.....20

4. Le dessin animé support pour l'acquisition de l'oral au primaire.....21

5. Le rôle de l'image audiovisuelle.....27

Chapitre II :Analyse du corpus et interprétation des résultats.....30

1. Description et constitution du corpus.....31

2. Déroulement de l'expérimentation31

2.1 la première séance d'observation.....32

2.2 La deuxième séance d'observation.....33

3. Analyse du corpus.....36

4. Synthèse.....45

Conclusion.....47

Références Bibliographiques.....51

Annexes	55
Table des matières	64